

Fantastic Perfume Advertisements

54. gadagahjums.

Alt. 51.

Treschdeenâ, 17. (29.) Dezember.

1875.

Latweeschu awises lihds ar to peelikumu „**Basnizas un skohlas finas**“ maksā uj jaunu **1876.** gadu tāpat kā lihds jehim: **Jelgawā** sanemoht **1 rubli**, **Rīhgā** vee **Daniel Minus** funga sanemoht **1 rubli 20 kāp.** un par uztici nosūtītais **11/2 rubli**. **Dotā 24.01.1876.** **Skohla** **1 mīnūšu**.

Aystellefhanas veenem: *Yelgawā*, awishu namā, Besthorn l. (Neyhera) leelā grahmatu bohdē pē tīrgus piatscha; *Kuldīga*, Besthorn l. grahmatu bohdē; *Mīhgā*, Daniel Minus l. kantori, teatera un wehwer eelas ūhri; *Zehfis*, Walmeera, Walkā un Pehterburgā pē turenēs zeen. latv. draudses mahzitaseem. *Wīsi* Kursemes un Widsemes zeen. mahzitaji, flohlotaji, pagasta wezalee un skrihveru lungi teek luhgti, aystellefhanas mihti pē-
nraunti un tablak angahdāt.

Wifus fawus zeen. Latv. avischu draugus luhdsam, fawas apstelleschanas tāpat kā jau pehrī, ari schogad mihi pēc laika nūdoht, jo tik tad ween ekspedīzijai ir eespehjamē no pat pirma nummura wifus tohs dauds tuhksfosthus bes kahdas uskaweschanahs apgabdaht.

Nahditais: Latveefahu draugu beedriba. No eelkāsemehm. No ahsemebm. Visjauņakabs finas. Kursemes lohpus-aiffargsfhanas beedribas gada finas var 1874. gadu. Libfina. Sludinfschanas.

Lantueefchii draconis seedribga

notureja fawu gada sapulzi Jelgawā museuma sahles 10. un 11. Dezember. Beedribas lohzehti is Widzemes, Nīhgas un Kursemes ori ūchini gadā bij labi leelā flaitā sapulžejusches (bij pee 70 ūanohluſchi). Beedribas presidents ūeen. Bielenstein mahzitajs sapulzi atwehra ar garaku runu. Beram, ka wareſim wiſu ſcho lohti eewehrojamu runu turpmak laſitajeem preelfchā zelt, tapebz tagad tik to peemineſim, ka presidenta k. aſnehma runaht par muhsu laikeem, kur wiſs jo ſmalki tohp ūwehrts; paradigm, padohmi un eeteikſchanas ar ween masak welk, katras leetas wehrtibai paſchai ja-іſrahdaſs, katram ſpreedumam ja-іſrahda ūawa pateſiba. Kad nu ari L. dr. beedribas darbam uſ ſwareem nahloht buhs ja-іſrahdaſs, waj ſchlik pareiſi un pehz pateſibas ehnu no gaismas, tad atgah-dinaja, no kahdeem nezeleem tur jaſargahs; kahdus ſpreedu-mus buhs ſpreest, ar kahdu noluļku buhs ſtrahdaht u. t. pr. Tahlak tad peemineja tohs leelakohs darba gabalus, kas ari iſg. gada beedribas ūinā un ruhpeſtā ūahwejuſchi. (Vilbheles emendazijas darbs pee Wezas deribas ir jau lihds pr. Ezeſiel gr.) u. t. pr.

Pehz tam Widsemes direktors zeen. Auning mahzitajs dewa pahrskatu par Latw. tautas garigu dsihwi Widsemē isg. gadā. Sawu runu peelihdsinadams tam wahrdam: „Runa, kā es tevi lai redsu” winsch meta azis us wiſu to, ko un kā Widseme runajuſi un jaur to sawu ſeju rāhdijuſi, prohti teem daschadeem darbeem winas rakſteezibas laukā. Ihsōs wahrdōs tika apſpreestas wiſas tāhs isg. gadā drukā iſnahkuſchahs latw. grahmataš, tillab jaukahs, kā mas derigahs, kā ari netiklahs. Raibums bij leels pehz walodas, pehz rakſtibas, pehz fatura. Pehz tam atkal Kursemes direktors dewa par Kursemes garigu dsihwi sawu gada pahrskatu, peemineja to aqustu, dahravu dahwanu, kas Kursemei pehz ilgas qaidischa-

nas nu ir pеeschiktа, prohti jaunee skohlas likumi, kas nu tautai wiſā garigā dīshwē dohs ſawu raschibu; peemineja Želgawas gimnaſijas 100 gada ſwechtus, zeen. Lieenthal tehwa ſelta kahsu deeniu, pee kurahm beedriba no ſawas puſes bij dalibу nehmusi un gahja tad pee pahrspreeduma par iſg. gada rakſtegibas darbeem. Dīrdejahn to leezibu, ka ari ſchinі leetā bij fohtis uſ preeſchū manams. Iſtī launas grahmatas gohts Dreewam! neweenas ne-atradahs ſtarp jaunajhm Kurs. grahmatahm un ja ari labi pulks wehl bij mas derigu, tad ari tai leetā bij redſams, ka waloda un fatuss pret pehrno gadu bij uſ labo puſi uſ preeſchū patizis. Widſemes ſkohlu pahrluhks zeen. Gulecke mahzitais, tam kohpā ar zeen. Bank mahzitaju beedriba bij uſdewuſi, padohmus preeſchā ſlik, ka waretu nederigo ahbetschu un laſiſchanas grahmatu weetā tahdas tautai fagahdaht, ka laſiſchanas mahzibas ka-wekki mahjās un ſkohlaſ tohp nokaroti. Blaſchakā rakſtā wiſch lika preeſchā, kahdai waijadsetu buht tai pirmaj laſiſchanas mahzibai mahjās un kahdai preeſch ſkohlahm. Iſpachī gar pirmo rakſts darbojahs. Tika nospreests ſcho rakſtu beedribas krajhuma russōs (Magazin) uſnemt, lai tee padohmi drukati nahktu tahlaſ ſinami un taptu wehl tahlaſ pahrspreesti. Pee tam eezechla komiſioni if teem kungeem Gulecke, Bimse, Boettcher un Spies, kas lai wiſus ſchohs padohmus ſanemu ihſumā kohpā un tad nahkoſhai gada ſapulzei preeſchā ſliku, pehz kahda programma minetahs laſiſch. mahz. grahmatas buhs iſſtrahdaht, uſ ko tad beedriba no ſawas puſes ari iſliks wehl gohda algu. — Bibliotekas valditiſi deva ſinas par beedribu, bibliotekas pee-augſchanu un daschus padohmus pee beedribu rakſtu apgahdaſchanas turpmak, lai beedribas kafei ſeelaſ ſlabums rastohs. Tika ari nospreests biblioteku (2000 rubl. wehrtibā) apdrohſchinaht pret uguni. — Zeen. Brasche teh-wam, kas pee ta augsta, ſeela darba, wahzu-latv. wahrdnizes ſtrahda un to ar wiſu ſkubu rauga uſ preeſchū west, tika preeſch dascheem ſtrihwera darbeem 100 rubl. atwehleſti un ja waijadſigs buhtu, direktorijai ta atwehleſchanu dohta to ſeetu ir tablaſ weiaingaht.

Widsemes direktors zeen. Auning mahzitajs, kas 8 gadus direktora amatu bij waldijis, zehla beedribai to luhgschau preefschā, winu no amata otlaist, atfauldaanees us daschadeem lohzeleem, kuru labad nevbehjohit turpmak scho darbu nastu nest. Tika pateizibas isteikas par wiſu wiua teizamu amata weschau un wiſu luhds, to lihdsschinigu mihlestibū beedribai joprohjam ustureht. Par Widsemes direktoru iſſwehleja Pehterupes zeen, mahzitaju Neuland. Tāpat sekreteera Pantenius kunga weetā, kas no muhsu widus schkirahs un no-eet us Leipzigu, Wahzsemē, tika iſſwehlehts zeen. Walter mahzitajs no Nihgas.

Par beedribas lohzeleem tika no jauna uſnemti: Edohles mahzitajis Otto, Kuldigas mahz. Freiberg, Križburgas pal. mahzit, Raison, Nihzes mahz. Brach, Schepils mahz. Rosensfeld, Wahnes mahz. Voettiger, Jelgawas mahz. Dīrne, Nihgas mahz. Keller, Moltrecht, Laudones mahz. Vogel, Lasdohnes mahz. Gaethgens, sekreteera ī. Zachrisson iſ Nihgas, barons Budenbick no Raisas muishas, redakteers Laube no Nihgas, kandidata ī. Buchholz, kurlmehm. sk. ſlohas ī. Schwede.

Jan bij pulkstens us 5. un wiſi dewahs us malstiti Zehra namā. Tur nu pee galda tika dasch jauns wahrdinsch runahs, us weſelibu iſſauktis beedribai un wiſas direktoreem, Latv. tautai, wiſas ſkohlahm, ſkohlotajeem u. t. pr. It ihpaſchi wiſu labpatiſchanu atrada zeen. Bierhuff mahzitaja ſirſaigi wahedi, ar ko wiſch pee malas raidija taks newaijadſigas ſchliſchanas ſtarv Widseumeelu un Kurſemeelu, ſtarv Wahzeſchein un Latweſchein, kas wiſi it ihpaſchi tē Latv. dr. beedribā weenā kohpā, „kur latrom ſirds ir wiſa gohds,” lai it un paleek dīhwi ſaweenoti. Pehtz pabeigtas maltites raudija ari wehl taks walara ſtundinas iſſeetaht un nehma wehl daſchaſ ſeetas runā.

(Turymok beigumē.)

No eckſeſemehm.

Kurſemes zeen, gubernatoris ir us Pehterburgu nobrauzis, ka dīſtardam, apſyreeschamu pilſehiu waldibu dariſchanās. Tai paſchā leetā ari Jelgawas bürgermeisters Schmidt us Pehterburgu aibräuſis.

Skohlotaju ſapulze Dohbeles ehrzelneeka mahjā tiks ne- wiſi tai agrak norunatā deenā, bet 7. un 8. Janvar notureta. Efam luhgti, iſho ſinu konferenzos lohzeleem paſneegt.

Wolkas aprinki, Romeskalnā no 1. Janvar n. g. buhs pasta ſtazione, kur wiſadi pasta ſubtijumi tiks ſanemti un iſdohli.

Nihga, 22. November no rihta Soſu muſchā us Slohkas zela kahdā namā, kur dīhwoja weens neredsigis wihrs Martinows un weens 80 gadu weza atraitne Langerhans, eenahk kahdā jauns zilweks un ſakabs Martinewa radineeks eſoht. Tas to nu mihi uſnem. Pehtz kahda bribtina ſweschais dohd Martinowa kālponei Lihsei, kas ari to wezo atraitni kohpj, 15 kap, un iſſubta to pehtz ſnapſchka. Lihse atpakaſt naſt-dama ſateek ſwescho us zela, tas tai wehl ſaka, lai paſteidſtees, jo us wiſu gaidoht. Lihse namā ee-eedama pamet azis wezites kāmbariti un redi, ka tai ſpilwens us mutes uſſweeſts un pati ar audikla ſupatu noschnaugta. No ſumodes bij iſnemti 2 rubl. 85 kap. Kālpone bij to ſwescho zilweku labi nosiſh-nejuſi, ta ka pehtz wiſas aprakſta polizeja ſahka tuhdal pehtdas dīſht. Tika pa wiſahm pilſehta dalahm zeeti mellehts un

klaufſchinahts. 28. Nowember naſti atneſa ſinu, ka taks zilweks, pehtz kahda mekle, patlaban taſahs ar kahdu engeliſchu ſugi prohjam braukt. Wehl to paſchu naſti priſtaws noſkrejſa us Boldaraju un atrada mekleto wiſru, Pawlowu wahrdā, ſtarv kuga matrohſcheem un fanehma to zeeti. Gan wiſch eefahkoht ſeedsahs, bet redſedams, ka peerah-difchana bij til gaiſcha, nehmahs un iſteiza, ka wiſch wezo ir nokahwits. Agrak zeetumā no kahda beedra bij dīſtejſis, ka wegeſei eſoht 2000 rubl. naudas un pehtz taks kahrodams bij to ſlepklawibū padarijis. Leelahs ſummas weetā bij til tohs pahri rubkus atradiſ, bet fawu dwehſeli bij welnam pahrdewiſ. Atkal jauna ſeeziba no kreetnas polizejas, kuras nageem noſeedneks lehti ne-iſſpruks.

Pehterburga. Leelſtene Marija Nikolajewna, nelaika Leichtenbergas herzoga atraitne, kas tagad ſchohs gadus mita Italijā pee Florenzas, 22. Nowember ſtipri ſaſlimuſi pahrbrauza us Pehterburgu. Wiſas augſtibai ic eelschligi laite, kas rada aſus truhkumu. Kahjas bij uſpumpuſchās. Diwi dakteri tagad ſehſch klaht un iſdeenas iſſludina, ka ar augſt ſlimneesi klahjabs. Beidsamahs ſinas ſkan, ka druzjin labo-jotees. Wiſa ir 6. August paſlikuſi 56 gadus weza.

— Neſen ralſtijahm par weenu ſeembrauzeju, Sweedru profesorū Nordenskieldu, kas Kreewu ſemē tika augſti pagohdi-nahs pat ſawu gruhta zela iſbrankſchanu. Tagad dīſtardam, ka weens Kreewu fungis ir 25 tuhlf. rubl. atwehlejſis, lai mi-netais profesors rauga wehlreis ſugi ſataiſiht un braukt ſmalki iſluhkoht Behrina juhras datu. Dewejſ ſho dahwanu pa-neegdams ir luhdſis, ka lai wiſa wahrdū neweens nedabuhn ſinah. Bes tam wehl nahkoſchā laika grib weenu ekspedizijs ſataiſiht, ka war Obas juhras libzi iſbraukah, ari us tam ir kahdi 26 tuhlf. rubl. labpraktigi ſameſti.

Pehterburgā un tāpat ſitir tika dauds pahrunata weena prozeſe, kur kahdā dauds milionus bagats ſreewu kaufmanis, Owsanikows bij apſuhdehts us to, ka ir wainigs pee uguns peelaſchanas pee apdrohſchinatahmi ehlahm un mantibahm. Prozeſe bij leels pulks laſchu eepihti. Beidscht nu ir iſnahjis tas ſpreeduins, ka Owsanikows pats (jan 70 gadus wežs wihrs) tohp us tahlaſahm Siberijas puſehm aifsihts; diwi lihdswainigi Lewtejews us 9 gadi un Rudometow us 8 gadi tohp pee zeetumneelu darba nolikti.

— 1. Janvar n. g. generalis ſirſts Suworowis, zitreifejs Baltijas generalgubernatoris ſwiniehs 50 gadu ſwehtkus, ka mehr wirſneku kahrtā ſtahw.

Ari Kronstatē grib eetaiſiht tahu pat labprahigū uguns dīhſeju beedribu, kahda jau dauds Baltijas pilſehiſtō atroh-dama un dauds ſwehtibas nef.

No ahrſemehm.

Hamburgas pilſehtā un pilſehta aprinki 1. Dezember bij dwehſelu ſkaitiſchana un bij 385 tuhlf. dw. Gelsch bei-dsamajeem 4 gadeem ir peeraduſchees klaht kahdi 47 tuhlf.

Frantschu tautas ſapulzē runas fungi tagad darbojahs bafodami, kahdus no ſapulzes puſes lat iſwehl preeſch teem 75 ſenatoru platschein. Katra partijs ſihgſt ar ſitahm, ka waretu weenu un ohtru no ſawejem eedabuht tai pulzinā, kas us preeſchū nems dalibū pee waldibas darbeem.

No Parises, no kurenes lihds ſchim deemschehl dascha ne- ſkaiſta mohde zehluſees un pahrwarejuſi ſeltenites iſ wiſahm paſaules dalahm, tagad naſt reis ſina, par jaukaku mohdi, bet ori ta ſatruzehs ſtipri wiſu ſeeweefchu paſaulii. Parises mohdes dahmas ir atmetuſchās to mohdi galwinas puſchloht

ar swescheem mateem. Kur weenai dauds mas wehl paščas mati rohdahs, tur nepin un nejauz wairs klahi sweschu, waj dīshwu waj libku bises. Schi preze jau tagad ir us pus tirgu kritusi. Prečkis ihstahm plikgalwehm matu skunstneeki turoht sihda lohdelus no wiſadahm fehrwehm, ko peepafe galwas mateem.

Englante ſipri darbojahs fawos kara ſpehka eeriktes pahrlabodama un fataſidamahs, ja reis kara laikeem buhtu janahk. No Englantes war ſaziht, ka tai ir un ka tai nau wiſpahrigs kara deeneste. Kā to nem. Katram ſemes apgabalam ir nolikts fawos ſkaitis ſaldatu, kas tam jaſkape ari prečkis militschahm. Lihds ſchim nu arween par naudu iheja jaunus laudis, kas par labu makſu cet kara deenesta. Bet katram apgabalam waijag par fawu nosprestu ſkaitu finaht, ja nedabuhn iheht, tad paſcheem jalohse un no fawejem tas ſkaitis jagabda. Gon nu tas ſkaitis ir nospreests. Tomehr parlamenta warā ſtahw waijadsibas laikos to ſkaitu pozelt, zīk par labu tur, katram aprinkim tas ſkaitis ja-ispilda un war nahkt, kad weetneku nedabuhn, ka katram paſcham ja-eet. Bet wiſa ſchi eerikte, lihds ſchim naujas un pelnas leeta buhdama ir ſipri no jauna jagrunte, lai war atſtohweht preti tahn eeriktehm zitās walſis, kur dehli no mihleſtibas diſhti eet fargaht ar fawahm aſinim fawu tehwſemi.

Spanijas ſenala lehninene Isabella fawu dehla woldiſhanas leetās jaukdamahs ir pahwestom rakſtijus grahmatu, kurā luhds, lai wiſch dehla rakſtu un to rauga us to peedabuht, ka wiſch nemahs zitus ministerus. Pahwests negribedamis prečkis zita ar fawahm rohkahm ohgles ratist, ir atbildejis — ka wiſch fawu pahwesta ſwehtibu fuhta Isabellai.

Turku Sultanam bij tas japeedſhwo, ko nekad wehl nebij peeredſeis, prohti ka weens ministers pati winam no amata atteizahs. Iſwaizahs, kapebz wiſch to dara, wiſch jautaſtojeem bij atbildejis, ka wiſch redſoht, ka ar tahn lahpischanahm nekurp nekluhſchoht, ar kahdahm tagadejs leelwefirs dohma nemeerneku peemeerinaht. Wiſch eſoht teižis: „Ja nefahksim zitadi waldiht, tad buhſim drihs no Eiropas ahrā. Warbuht jau tagad wairs tē nebuhtum, kad nebuhtu ſeemas laiks. Pawafarī wareſim fawas ſulites nemt un eet.“

— Nemeerneku wadoni lihds ar ziteem ſwescheem leezi-nekeem 25. November ir iſlaiduſchi pa walſihm rakſtu, kas tā ſtan: Jau 4 mehneſchi aiftezejuſchi, kamehr kara leefmas deg pa Boſniju un Herzegowinu un kamehr turku pusmehneſis karo pret kriſtigo ſwehtu Kriftu. Nemeers ſneedsahs gar Serbijas, Auliſtijas un Montenegras rohbescheem lihds krahſch-najeem Skutari krafteem. Wairak kā 300 tuhſt. dehli iſ ſawas nelaimigahs tehwſemes ir par rohbeschu iſbehgufchi un apraud tur ſaldami un badu mirdami fawu paſandeto mantibu, fawu tehwiju. Kur agrak jaukums mahjoja, tur tagad tahs weetinas gul tuſchis un iſpohtitas, melni nočwehpuſchi ſakrituſchi muhri atgahdina, ka tur zilwei mahjojuſchi, wiſi gada augli ir ſapohſtiti, lauki gul ne-ayſtrahdati un bads un ſlimibas ſtaiga apkahrt un prafis no nahkoſcha pawafara ſawus upurus. Kas ſpebi ſho tumſchu bildi iſmahlēt? Un tomehr teem apſpeſteem lautineem jawed karſch. „Waj ſwabadija jeb nahwe“ tas ſtahw us to karoga rakſtihts. No ta mehs nei waran nei gribam atkahpt un kaut mums buhtu pohtā jakriht. Bet waj tas ir pareiſi, ka gaifmota Eiropa pamet bes valihsibas weenu paſchu ſho tautu, kuru Deewēs tik augsti apdahwinajis un kas tagad wed karu par ſwabadibu, taisnibu un gaifmu. Eiropas walſihm waijadſetu gan to

eefkatiht var fawu ſmehtu uſdewumu, ſchib ſemites iſſargahrt no galiga pohtā un gahdahrt, ka karotaji naħk pee meera un dauhn paſchwaldibū, ka Serbijs un Montenegro. Eiropas walſis wadonu darbs tas ir, par to gahdahrt.

No Konstantinopoles atnahkuſi ta ſina, ka Sultons 14. Dezember iſlaidis leelisku manifestu, kurā prečkis wiſeem teem ſemes gabaleem, kur nemeers walda, atwehl laudihm dauds jaunas rekties un labumus. Laudis paſchi lai iſwehl teesu lohzeſkus, un prowinzwaldibas rāhtſlungus; prozeses ſtarv Turkeem un kriſtigeem tiks zaur ziwiſteſahm iſſpreestas; bei ſpreeduma nebuhs zeetumā tureht; nodohſchanas tiks taisnigaki iſdalitas; muita nehmejuſ iſwehl drāndes paſchas; man-tilbas likumi teek pahrlaboti, wehrgu klausibas nozeltas; biſkapeem un baſnizkungeem pilna amata ſwahadija; kriſtigi war eetikt wiſos amatōs; kara deenesta iſpirlſchanahs lehtinata; kriſtigeem ir drohſcha mantofchanas rekte pee gruntsgabaleem; laudihm brihw fawas wehleschanahs augſtali prečkischa zelt; gubernatoru warai fawu rohbeschi noliki. Likai uſtiziſeem pamalſtnekeem tohp ſhee labumi apſohli. Ihypaſcha komiſiōne ir zelta, kas uſraudſis, ka wiſs tas noteel. Lai Deewēs dohd, ka likums nepaliku tāpat ka jau daudsreis tik us papihra!

S.

Visjaunakahs ſinas.

Jelgawa. Var fawu iſmanibu un ruhbivu pee rekrubſchu nodohſchanas pebz jaunajeem kara deenesta ſitumeem Kurſemes muſchneku wezakajs, grafs Keyſerling, ir dabujis rakſtu, kurā winam Keiſarisla labpatiſchanahs teek iſteifta un Dohbeles pils-ſlungs, baron Medem, dabujis Anas ordeni 3. klases. R. S.—z.

Aiſputes wiſpilſteefas zeen, aſefora fungs von Stromberg ir redakciju luhdſis, ſho rakſtu Latv. awiſes paſneegt:

Kuldigas aprinka pagasti pee manas ſchirkſchanahs iſ Kuldigas aprinka teefas ir man gan ar wahrdeem gan ar raf-ſteem fawu pateiſſhanu un mihleſtibu tik daudſfahrti aplee-ziņajuschi, tā ka par wiſu to newaru pamet ne-isteiftu wiſu prečkischa fawu ſirſnigu pateiſibu un turklaht to wehleschanahs, lai muhſu nowadeem alloschin ihſti-labi klahtobs.

Aiſpute Dezember mehneſi 1875.

Barons Adalbert Stromberg.

Kurſemes lohpu aifſargachanas beedribas gada ſinas par 1874. gadu.

Var beedribas grahmatahm. Beedribu grahmatu pohtwaldneks bij lihds īchim Jelgawas Latv. pilſ. dr. mahzitajs Schulz. Bet kad nu winam tik dauds darba jau fawu draudži lohpjoht un zitas beedribas waijadsibas, ka beedribas presidentam, wadoht un apgahdajoh, tad generali ſopulze us wiņa prečkischa ſchanu iſwehleja dakteru Meyer. par beedribas grahmatu pohtwaldneku. Schis fungs ari laipni ſho puhiņu uſnehmahs. — Beedribai tika 1874. gadā no zitahm beedribahm peesuhtiti 28 el-ſemplari. Pati bij eepirkusi un apſtelejuſi 409 elſemplari, lohpā — 437 elſemplari. Bes tam wehl ir beedribai wairak elſemplari no wiņas iſdohta rakſteena „Taisnais gahda un tā jo vr.“ no Chr. Schönberg. No teem pawelti tika iſdaliti 225 elſemplari. Bes tam wehl ari 1873. gadā Wahzu gada ſinas tika drukotas, ka arweenu, 3 tuhſt. elſemplaros un pawelti iſdalitas. Latwee-

schu gada finas par to gadu tika nodrukatas pehrna jās Latweeschu Awises un gahja tabdā wihsē libds ar minetajahm awisehim 4500 eksemplārōs neween par wisu muhsu mihlo tehwiju, bet ari wehl tablu jo tablu pahrt winas rohbechahm, kuri tikai lahds Latwju brāhlis ar Latwju mehli atrohnahs, kas schihs awises lasa. Bes tam wehl schihs Latweeschu gada finas tika ihpachī nodrukatas 500 eksemplārōs un pawelti isdalitas. No tam redsams, ka beedriba puhlejahs wa hr dōs, darbōs un rakstōs. —

Beedribas naudas eenemšchana un isdohschana. 1874. gadā beedribas lahdē, ar to pehrnt atlikuschu naudu lohpā, pa-wisam bij eenahkujschi 392 rubl. 36^{1/2} kap. fudr., isdohti 312 rubl. 46 kap. fudr. — asteekahs wehl preeskch nahkama gada 79 rubl. 90 kap. fudr. Bes tam wehl wehrtapilhōs 300 rubl. fudr. Nauda, kas pehz rehkenu noslehgīchanas eenahza, tiks pee nahkama gada naudas eenemšchanahm peeskaitita.

Galwas beedribas preeskstahwi. Presidents: Jelgawas Latweeschu pilsehta draudses mahzitajs R. Schulz f. Sekreteeri: 1) Dakters Meyer f. un 2) Teefas kungs hofraht Stanchen. Beedribas kāfireris: G. v. Reibniz f.

Galwas beedribas weetneeku-pulks. 1) Kaufmanis Blumenau f. 2) Gubernas lohpudakters Braatz f. 3) Barons P. v. Drachensels-Grausden. 4) Ihstaīs stahtrahts Bewel v. Kru-ger f. 5) Gimnātījas floblotajs Kymmel f. 6) Oberhosteefas sekreteeris Praetorius f. 7) Wirsabineris Pucher f. 8) Barons B. v. d. Recke, kas ari ir wehl suhrmanu buhšchanas us-raugs. 9) Barons v. d. Nopp-Biffsten. 10) Kwartal usraugs Tomaschewsky f. 11) Rahtskungs Ullmann. 12) Wezakais aprinka-revisoris Unverhan f. 13) Oberhosteefas presidents, barons v. Vitinghoff-Scheel. 14) Skohlotajs Vogelmann f. —

Galwas beedribas ministerijalis: Michelsohns.

Saru-beedribu preeskstahwi zitōs Kursemes pilseh-tōs un meestōs. 1) Aliputē — apteekeris Lichtenstein f. 2) Bauskā — pilsteefas baron v. Kleist. 3) Dohbelē — meesta preeskchneeks Dawidowsky f. 4) Grihwā — mahzitajs Welzer f. 5) Grobbinā — meera kungs barons von Bol-schwing. 6) Ilukstē — pilsteefas aseforis barons v. d. Brüg-gen. 7) Jaunjelgawā — pastmeisters v. Dombrowsky f. 8) Zehlabstāte — wiespilsteefas barons G. v. Mirbach. 9) Kandawā — meesta preeskchneeks Gārtner f. 10) Kuldīgā — rentmeisters v. Melanchtowitsch f. 11) Leepajā — presidents: mahzitojs Rottermund f.; sekreteeris un kāfireris: wirsfloblotajs Feldt f. 12) Palangā — pilsteefas aseforis baron v. Schlippenbach f. 13) Piltene — teesakungs Komniz. 14) Saldū — meesta preeskchneeks J. Hellmann f. 15) Sasēmaka — apteekers Neumann f. 16) Subatā — meesta preeskchneeks, apteekeris R. Bogel f. 17) Talsōs — pilsteefas barons H. v. Simolin. 18) Tukumā — pilsteefas aseforis barons P. d. Behr. 19) Wentspilē — pilsteefas aseforis barons G. v. Sāss.

Beedribas lohzeiklu skaitis. 1874. gadā bij beedribai 824 lohzeikli, to starpā 3 gobda lohzeikli, prohti: 1) Zitreibigais Kursemes gubernators, tagad senaateeris Pehterburgā, geheimrahts v. Brevern f. 2) Kursemes wiżegubernators, ihstaīs stahtrahts barons A. v. Heyking f. 3) Jelgawas polizmeisters obrists barons v. Klebeck f. Beedribas naudu no scheem mak-faja 562 un bes mafkas bij usnemti 259. Ka scho nemaksa-toju skaitis ir tik leels, tas nahk no tam, ka, tiklab galwas-beedriba, kā ari saru-beedribas, daudseem, kam nahkabs ir pat tas pusrublis gruhti mafshaft, bet kas tomehr beedribai war

dauds peepalihdeht pee schi kristiga mihlestibas darba, naba-ga mehmeem lohpineem mohkas zik eespehjams atveeglinah t un winas pret neschehligu zilweku warmahzibū aissargah, to gada mafsa ir attaidufchi. Tā tad dauds laukfloblotaji un gandrihs wissi polizejas waltmeisteri ir bes mafkas bredribā usnemti. Par to atkal mafsa pilsehku beedri (tā ihpachī Jelga vā wissi) 1 rubl. fudr. gada mafkas. Osīdom, ka ori Zehlabstātes saru-beedribas lohzeikli ir apnehmuschees us preeskchū pusrubla weetā wefelu rubli par gadu lohpineem par labu upureht. —

1873. un 1874. gadāno beedribas lohzeikleem ir mirujschi — 19, no beedribas istahjuschees — 21 un aissahjuschi projam zitut dūhwoht 31. —

Beidsamajds gados beedriba ir lohti augtin pee-augu. Man dohmaht, tas nahk zaur kreetnem uszibtigeem beedribi preeskstahweem. Tadeht galā ussauzu aissargato lohpīru wahdā wineem zilweku walodā sīsnigu „Lai dūhwo siveiki!“

* H. D. B.

Lihšina.

(Beigumi.)

Weenu rihtu bij Kasparis atkal prohjam un neweens naja, kur tas palizis.

Komehr tam feewa bij mirujsi, tas fajuta daudsreis ilgo-ſchanohs pehz dīmtenes; bet tas iſkatru reisu bij to nospeedis, apdohmadams, ka tur newarehs tīkdauds nopolniht. Tagad, kur ta faite bij farauſtīta, kas to pee tāhs dīsel - leetawas pee-ſehja, ilgoſchanahs ſipri atkal fazeblahs, tā ka winsch tiko wa-reja ilgaki panest. Tas zehlahs kļūsā nakti un dēwahs pa to zelu, kuru tas preeskī astoneem gadeem bij gabjis.

Us weenreis krita tam us ūeds, kad winsch wairs tablu no ūawa zeema nebija, — tāhs dohmas, Lihšina atkal dabuht redseht, kas preeskī ta bij pasuduji. Tatshu — tas nostah-jahs levni un ūazija us ūewi: „Kad tu tai dīrſchanai un ūebleſchanai eſi atfazijees, waj tad newari kungs buht ari par to, ka weenu ūewu ūedi, kas ūewi ir apsmahdejuſi?“ — Nr afcheem ūohleem tas gahja un atfneedsa walāra to zeemu. Iſtabinu atrast tam nebij gruhti, jo malkasirteju meisters ūe-nehma to tublin. Tā bij preeskī ta waijadſigaka gahdahs. Ta fina, ka Kasparis atkal mahjās, ūrehja ar ūibensahtru mu zaur zeemu.

Lihšina nosarka un drebeja, kad to dabuja dīrdeht. Lorenzis nebij mahjās. Ūisu nakti ta newareja neweenu aži aissleht.

Kasparis ilgojabs to jau wairak deenas redseht, bet kad tas to redseja, bij tee gadi aismirsti, kuri pilvi ūeſchanu un ruhtu atminn starp toreis un tagad guleja; tad bij tee ūohtti ūikumi aismirsti, un ūehlodama mihlestiba eewilkahs abju ūidis, jeb labaki ūoht, atnōhdahs no jauna, jo deemschēl ta bij tik ūaudusi.

Muhſu ūemā bij gan ūingri ūikumi un ūeſa un wai tai ūewai, jeb wihrām, kas tohs ūehtus ūikumus aismirſa! Tai ūaļibai ūaijaga ūtizigi ūuretai ūapt. Bet tē ūatshu ūeen ūahri gi bij ūureta, jo ūeſchēlgi ta jau ūen bij ūaļta.

Lihšina bij ūmukala, nekā ta par meitu bij bijusi, un Kaspara ūihderiga dīshwe ari nebij eespehjusi, ūina wihrīschka ūmukumu ūawisam ūideldeht. Jau wehroja, kā ap ūeem ūi-ween ūahw un kā ta ūeza ūiblestiba nau ūaruhſejusi.

Bet ūintu ažis ūuhreja us Lihšinu un Kaspara. Tikai tāhs ūuhreja par ūelti un ūatshu dohmaja ūatris ūo ūee ūewim. Ažiham

redsoht bij jouna dīshwiba eeksch Līhsinas eestahjuſehs. Tai azis atkal spihdeja kā arweenu, tikai nabaga Lorenzis bij eeksch tahm kā dadſis. Sliktaki newareja weena ſewa fawu wiheru iſtureht, kā ta to. Winsch panefā, kā jau ſen bij neſis, un mekleja wehl arweenu zaur laipnibu, tāhs miheſtibū uſwareht, bet tas nepalihdeja. Wina behdas ſtahweja preeksch wiſu azihm kā ari ohtras puſes waina. Kad wina to nemihleja, kapehz ta to prezeja? kā tee laudis prafija.

Ar Kaspars bij tāpat, ta paſlehpja uguns tam eekschā arweenu wairak eeededsahs. Tas fawu besdeewigu miheſtibū negribeja deesgan noſpeet un pahrwaldiht, tapehz ta jo dīſkaki eeſaknojahs un ſtahjahs tam paſham preti, kad tas Līhsina redſeja un wareja drohſch buht, kā tai tāpat ap ſirdi.

Ka Lorenzis Kasparsam bij par ſchlehrſli, to katris ſpreeda, jo tas ſtahweja ſtarv wina un Līhsina; zitadi tas ſawas duſmas ne-iſrahdi, kā tik zaur to, ka tas to ſawā klahumā ne-eeredſeja. Bet kā Lorentſcha mahjā ſtahweja, ak tāhs bij behdas! Līhsinas ſirdi auga ta naidiba pret wiheru jo deenās. Winsch neko ne-apſinajahs, ar fo tas to apkaitinajis, un wiſa paſaule wareja tam to leegiбу doht, kā eeksch ta ne ta maſala pahrgrōhſiſhāna nebij. Winsch darija wiſu tai pa prahtam; neweens faruhdsis wahrds nenohja par wina luhpahm; mihiſgs un loipnijs tas bij wiſur un iſklatru brihdi pret to. Kad tas ſaſtapa to daſchreis raudoſchu, tad prafija wiſu: Kapehz tu raudi? muhs neſveesch nekahds truhkums, es ſtrahdaju tſchakli un nepeelusigi, mekleju iſklatru tawu wehleſhanohs peepildiht, nedohmu tew neweenu ſeetu wahrdū, lai gan tu tik nemihliga pret man eſi; es neſu tewi kā uſrohſahm. Mana miheſtiba ir tikpat karſta, kā ta bij, kad tewi prezeju, un tatschu, tatschu tu eſi nelaimiga un man nahk preekschā, it kā plauju tikai eenaidu par ſawu miheſtibū! Tahdōs brihſchōs wina ſneeda tam ſawu rohku, bet gribēja tas to pee ſawahm kruhtihm ſpeet, tad ta iſrahwahs tam no rohſahm un dewahs prohjam. Tā bij, kad rudenſ nahza un malkas zirteji meschā dewahs. Ari Kaspars gahja meschā, bet tas ar Lorenzi reti ſanahza kohpā. Weenreis gadijahs, ka meschakungs tohs kohpā jalika pee weenā ſefnas preedes zirſhanas. Ta ſtahweja leelā beſumā, eeksch kura es ari ſtrahdaju, bes ka tee to ſinaja. Man trihjeja ſirds no bailebm, es neſinaju kapehz, un taisnibu ſaloht, kā es ſawu darbu nokoweu tohs uſpaſchdams. Jau tuhlin pee darba eefahluma weens wahrdū ſeewi ohtru. Tikai deemschehl es nebiju deesgan klahu, lai waretu wiſus wahrdus ſapraſt, betzik dīſrdeju, tee ſihmejahs uſ Līhsina. Kaspars bij duimigs, Lorenzis atbildeja lehni. Bailes man ſirdi auga, kad to breeſmigako eedohmajahs. Es lihdu prohjam, lai waretu meschakungu uſmekleht un to luht, tohs diwus weenu no obtra ſchikt.

Pee prohjam eefhanas bij man, it kā dīſrdeju weenu ſleedſeenu. Es ſtahweju kā peefects un klauiſjohs ar eeplehſtahm auſthm; bet wiſs paſika meerigi un dīſrdeju to atſkanu no duibultheem ziru ſkaldeeneem, un ſtrehju, zik til ſtreet wareju; dohmaju, kā ar to ſleedſeenu warbubt eſmu pahrlauſſijees. Bebz puſſundas aplahrt ſtakidishanas to meschakungu gan atradu, bet tas atradiba mani duſmigi atpakaſ, bet tani paſchā azumirkli iſzehlahs lehrums meschā. Meschakungam paſika tatschu ehrmigi ap ſirdi un mehs ſtrehjahn abi.

Malkuzirteju meifters nahza mums jau prett un ſauza: „Ak, kā par nelaimi notizis! Kohls kriſdams ir Lorenzi ſdragajis!“

„Waj tas ir beigts?“ meschakungs ſtarbi prafija.

„Ja!“ bij ta atbilda.

Mehs ſteidsamees uſ to weetu. Pawifam ſafpeets tur lihkiſ guleja un Kaspars lihka bahlumā ſtabſtija to atgadiju-mu. Winsch eſoht, kā tas ſazija, gan Lorenzim uſfauzis, kā tas angsts, plils kohla ſtabws ar kuplo krohni ahtri kritihs. Kohls jau eſoht ſprahdsis un ſchis eſoht prohjam aifflebzis. Kohls eſoht wehl knapi turejees, tomehr Lorenzis pret wiſu draudeſchanu eſoht wehl weenreis veegahjis un labu zirteenu dewis eeksch ta rohba. Tuſlin ari tas kohls aſchi kritis un Lorenzim wiſu uſkritis. Winsch eſoht pehz valihsibas ſauzis un malkas zirteji kohpā faſkrehjuſchi un to lihki ar daudſ mohkahn no apalſchaz iſwilkuſchi.

„Jums waijadſeja to, kad tas bij beigts, atſtaht guſoht,“ meschakungs ſazija. „Ka tas bij nomiris, to tatschu rahdiſa ſkaidri wina ſadragata galwa. Teeſai waijaga to apſlati-tees, kā wiſe nosiſte.

„Ko, teeſai?“ Kaspars iſfauzahs. „Ta ir nelaime, kūr teeſai nau nekahdas dalibas.“

Meschakungs laida tatschu tuhlin teeſai ſiu.

Pret wakarū aibräuza teeſas kungs. Tapa iſmeklehts, leezineeki pahrklauſchinati un Kaspars par beswainigu atſihts. Ar to taisnibus iſmekleſchanu ſtahweja toreis dīkti behdigti. Es netapu nemas pahrklauſchinats. Kapehz? es patſ nesiſu. Patſ peedohtees ari negribeju. Mescha kungs ſtahweja kluſu, kaut gan wiſu tikpat labi ſinaja, kā es. Ibiſ — Kaspars bij walā, un kad tas ahrigs truhwes laiks bij vahrlaifts, tapa wiſch un Līhsina vabris. Nu tik wina uſſeadeja kā rohſe, ſawas ilgas ſirds gribas dabudama peepildiht. Kad Kaspars gahja plazi, tad ta tik mihiſ atſweizinajahs, it kā tas reiſotu uſ ſweſchu ſemi, kā ſilna plehſigu ſwehru; nahza tas atpakaſ, tad wina ſtakidu tam preti to apkampdama, un tas preeks bij ſeels.

Wiſa zeemā bij par to tik weena waſoda un lai gan tuhlin ne-udrihſtejohs teilt, tad wandijahs man tatschu ari daudſ behdigas dohmas pa galwu, un jau dīſrdeju wairak kā weenreis: „Kad ta joprohjam eet, tad newar ſinah, ko teilt!“ Wiſi labi laudis eenihdeja to pahri, zik til wareja.

Bet tas nahza tā, ka tee laudis ſpreeda, tikai ohtadi, neka ſtarv Lorenzi un Līhsina bij bijis.

Līhsina karajahs pee Kasparsa ar geſigu miheſtibū; bet Kaspars tapa arweenu ruſjaks un auſtakſ pret to. Wina gribēja to atkal ar ſawu dubultigu miheſtibū uſwinneht un wiſch atgruhda to wairak atpakaſ. Neſatiziba arween wairak auga un ſaimini ſazijahs redſejuschi, ka tas to, kad ta wiſam ar iſplehſtahm rohſahm preti nahkuſi, atpakaſtu gruhdiſ. ka ta gribējuſi paſtift.

Kaspars ſlabweja mas mahjās. Uſ platscha buhdams tas dſehra pulka brandewihna un ſpehleja kahrtes, kamehr pawifam veelehjees pahrmahza mahjās. Tad pahrmeschanas ſahfahs un iſzehlahs leelu leelaſiſ kildus. Kaspars gribēja to uſmohduſcho apſinu dſehreenā noſlihziňaht.

No ta laika wareja ari pee Līhsinas leelu pahrgrōhſiſhāna eemehroht. Winas azis bij viſnas aſaru; winas waigi noſableja. Behdas un nelaime noſpeeda to, un noſchehloſchanā krimti tai ſirdi.

Kaspars nenahja beigās gandrihs waits nemas no krohguſ mahjās. Nopelns gahja maſumā un Līhsina zeeta daſchreis ruhku truhkumu.

Kaspars bij pa wiſu to tſchaklis malkas zirtejs meschā, kad tas tulſchā galwa bij. Weenreis waijadſeja man ar wiſu un

weenu treschu kohpā weenu resnu preedi zirft. Kohks bij lihsigs tam, kuru tas reis ar Lorenzi bij zirtis. Breeljch muhsu eefahlschanas tas stahweja ilgi eelsch fewis nogrimis un ap-luhkoja io kohku, tad nokratijahs it kā tam drudsis buhtu us-nahzis. Ar skaidru ihgnumu tas gahja pee ta darba.

„Remeet wehrā,” es fauzu, kad tas kohks jau bij stipri cerohbihits, „ka neuoteek kahda nelaime, kā toreis, kad Lorenzis galu dabuja! Tas kohks ir us matu tahds pats!”

„Te peepeschi Kaspars blahwa: „Schurki, kā tu gribi ar to fazit? Un skrehja tuhlin cedusmohts ar gainadamu zirwi man wirsfū.”

„Es atkahpohs weenu sohli atpakał un prasiju to zeeti us-skafidams: „Ko tu gribi no manim?”

„Kapehz tu peemini to Lorenzi?” Schuahza tas no dußmahm.

„Es peeminu tapehz, ka zaur to kohku pee tam atmire-johs,” es faziju, „jo es toreis nebiu tahlu no ta nohst!”

Tad winsch zirta ar sawu zirwi pehz manim, ka tas, ja nebuhtu atpakał atlehzis, man buhtu galwu pahrskaldijis.

Pa laimi peeskrehja tas treschais malkas zirtejs flaht un atrahwa to atpakał.

„Waj tu es duls, Kaspars? Ko tew tas sehns darijis?”

„Waj tu nedfirdeji,” winsch blahwa, „ko tas fazija?”

„Es ne-esmu eelsch wina wahrdeemi neko atradis, kas us skiltu sihmetohs,” tas malkas zirtejs fazija.

„Bet es gan,” Kaspars fauza kwehlodams no dußmahm. „Winsch dohma, es esohf to Lorenzi nositis.”

„To tu pats faki,” es fauzu, „es to ne-esmu wehl nekad fazijis.”

„Wehl ne?” tas ruhza, bet tu gribi wehl to fazit?“ Un atkal tas spreedahs dußmigi us manim.

Pa tam nahza meschakungs, kutsch Kaspars tuhlin no deenesta padzina.

Winsch gahja ar bresmigahm draudeschahnahm pret manim un wina zela gals bij frohgā. Tur isgruhda tas ofkal tahs bailigalhahs draudeschahnas us manim un kad pawisam bij pedschris, tad dulbureja us mahjam. Mahjās bij nu atkal

leels lehrums. Laudis sapulzejahs ap to istabinu, — kā daschreis jau noteek, — un daudsreis wareja Kaspars d'sirdeht issauzotecs: „Tu es wainiga, ka es to Lorenzi esmu nositis. Tu es mani pawisinaju!” Arweenu trakas tapa tas strihdus tanī istabinā. Lai gan tik dauds zilweku tur stahweja, tatschu neweens ne-usdrihkstejahs eelschā eet — lihds weens skarsch blahweens tohs us to speeda. Tee atrahwa durwis un bres-mas bij redsamas. Pee semes guleja ta jauna feewa ar pahr-skalditu galwu un Kaspars stahweja atspeedees pee feenas.

„Skataees, to esmu es kluju padarijis! Tapat es wehl weenam.” Winsch fazija manu wahrdi.

Wina mehrs bij pa tam pilns. Laudis to fanehma mi-safehja. Skrehja tuhlin pehz daktera un teefas. Bet bij jau par wehlu preeksch daktera valihdsibas. Tas sfeens bij nahwigs, jo zira-afmins bij wisu galwu us pusī pahrskaldijis.

Kaspars bij tagad mihlstałs palizis. Kad winu pee ta lihka weda, tad tas nokrita bes atminas pee semes. Pehz il-gas daktera nophleschanahs tas nahza atkal pee sapraschanaś un isteiza pats wisu.

Ar Lorenzi winsch bij pats to strihdu eefohzis. Lorenzis bij preeksch kluju zeetis, bet kad tam par dauds bijis, tad atbildejis tam. Weens wahrds dewis ohtru, lihds Kaspars sawā allā dußmibā ar zira peeti tam nabagam us galwu fitis. Ar weenu eeblauschanahs, kuru es biju d'sirdejis, tas kritis gar semi un bijis beigts. Kaspars pawairojis nu sawus zir-teenus un lizis to Lorenza lihki tā, ka to tas kohks kehrīs un sadragajis. No sawas feewas tas fazija, ka wina esohf tam arweenu preeksch nahku, it kā ta buhtu ar ofinīm aptra-pita. Wina esohf to pawedinajusi us launu un to eenaidu pret Lorenzi eekarfejuji zaur tahn flepenahm kohpā sanahlscha-nahm; wina esohf preeksch tahs fleplawigas dohmas tam edewusi. Tapehz tas esohf ari tik dußmigs palizis, tad ta winu par fleplawu faukusi.

Suhdsiba gahja deesgan ilgi, bet tas spreedums skaneja. — nahwe zaur zirwi. Tas tapa ari peepildihts.

S. N—b—t.

Latv. Avīzīnu apgādātājs: J. W. Sakranowicz.

Slindin a fchanas.

No jauna isnahku un ir zaur wišabm grahmatu pahrdohtawahm dabunama:
Wid-, Igaun- un Kursemes lantkahrte,
 preeksch skohlahm, ar igaunu, latweeshu un wahzu weetu nosaukumeem.
 Raiba druka. Maka 20 kap. ūdr.

Schnakenburg,
 Rīhgā un Tehrvatā. 2

Jelgavā, skribwer celā Nr. 45, skrībēsam pretim
 Latv. basnīzai, ir arweenu dabunami zīmīti, kā ori
 wisač sortes willas un dischlera lihme.

M. Strohl.

Weena mischa,
 300 pubrweetu leela, teek pahrdohta zaur Th. Webs-
 mani, Jelgavā, skribwer celā Nr. 8.

Pavasara mischā, pee Slokas, var dabuht
balto gipfi

preeksch abholstina, ikskat māltu, kā gabalōs, māsās
 un leelās dalās.

Pahrdeweis: melderis E. Lien.

60 kubik asis oħsolmalkas,
 7 pehdas garōs un masakais 6 zollu
 reñnos, apalōs jeb skalditōs gaba-
 lōs, ir Janvar un Februār mehne-
 schōs jawed us Jelgawu. Misseghe-
 letas wehstules lihds ar zemas pee-
 dewumu teek preti nemtas Jelgawas
 gubernas zeetuma kantori. 2

Pee Meschotnes fainmeela Augrena, preti Grabwen-
 dahlei, ir
 kafeja weeta dabujama. 2

!Dohbelē!

Bergmanu sehnu skohla un
 pensionate.

Peemeldechanas preeksch skibis skolas, kur til
 dauds teek mahzis, kā tos irījas gimnasijas apakš-
 skolēs, aem preti un us veeprafschanahm atbilst
 mogitaji. 3

C. W. Bock un A. Biesenstein,
 Dohbelē

Tehja.

Nuvat dabuju fahi gada mello, kā arti puķu
 tehju no lobti smalkas smarschās un vedahivoju
 to zeenīgai publikai par dašchadeem zinemem.

C. Hepleris,
 Jelgavā.

Jelgawas willas kahrstuwe
 jaunajā zeetumā, zaur jaunu māschinu eepirschanu
 paleelinata, kābēsch wišisfalājā laikā satru partiju
 willas us to smalkalo. 4

Rihgâ,



Rihgā,
leelajā fmilfchū-eelā
Nr. 7.



Leelakais schujamu maschinu krahjums, Lühr un Timmerthal, Mīhaā Leelaā zwisschu-eelsā Nr. 7

kuras dabuja Jelgavas iestādē wisangstako gohda maksu, prohti:
„fudraba medali no ministerijas.”

tur atrohdahs maschines preefsch fedleneekeem, kurpnecceem, skrohdereem, familijahm un ta jo pr. un par maschinu labumu teek galwohts us wairak gadeem, wislehtaki tirqi apsohliti.

Mahias weefis

isnahk reis pa nedelu un makfa par gadu 1 rubli un ar peesuhitishanu par pasti 1 rubli 60 kap. Peelikums pec Mahjas weesa makfa 75 kap. par gadu.

Jau 20 gadus **Mahjas weesīs** pa Latviju staigajis un tā tad eepasinees ar Latvju tautu, ar winas waijadībām un zenteeneem. To sinadams un par to ruh-pedamees winsīh weenmehr zentes buht Latvju tautai ihsts draugs, kas waijadīgā brihdi derigu padohmu dohdams us freetneem zenteeneem pašlubinatu, bet ari, ja noklihsīana no ihsta zela rastohs, to ar drobscheem wahrdeem issfazitu. Tā zensda-meess **Mahjas weesīs** tautas ustīzību panahzīs, draugus wifur eemantojis par lee-zību, ka Latweeshu tauta sin sawus freetus strahdneekus gohdaht un faweeem ihsteem draugeem ustīzeht.

Mums newaijag **Mahjas weesa** novelnus ihpažhi peemineht, wina labumuš plaschi isdaudsinäht, jo kas nebuhs lañjis **Mahjas weesi**, mums peeteek peemineju-
scheem, ka **Mahjas weesi** ir palizis

Zatweeschu tautas lapa,

kas kā ihsts tautas draugs nedrihstetu truhst neweenās mahjās; tapehz mihki luh-dsam iklatrū tautas draugu, lai labvrahtigi pēc apstellešchanās teem peepalihdsetu, kas paschi to nesūn veenahkami isdarīt.

Kā lihds schim, tā ari turpmak tautas draugi buhs ari Mahjas weesa draugi, kas winam valihdshehs išpildiht wina augsto yeenahkumu tautas attihstischanā un prahtha žilaschanā, mahnu apšveeschana un gaifmas išlahtišchanā.

Mahjas weesa ihypaschneeks un redaktors Ernst Blates.

Apostleschanaš sanem:

Zehfis B. Peterfon f. sawā grahamatu bohdē
 Walkā M. Rudolff f. " " "
 Walmeerā E. G. Frey f. " " "
 Jelgawā I. Schablowsky f. " " "
 Talsē B. Simsen f. sawā bohdē.

Nihgå Pahrdaugawå Stabusch f., kā ari zeenigi leelkungi, mahzitaji, flohlotaji un ziti muhsu tautas draugi un kohpeji, un manā drukatawå un Latweeschu grabmatu bohdē, Nihgå, pee Pehtera basnizas.

Crust Plates.

Faunas meiteneš,
kaš ſcheijenes ſkoblas apmekle, teek ruhmē un koſte
remtas vee Müller kundſes, Tielgawā, Swehetes
eelā Nr. 22. 2

Medemrohdes muischâ, netahlu no Wadakstes, us
Leischi rohbeschâhm, starp 1. Januar un 15. Februar
1876. a. ir

30 Iabi ustureti

bischu-strohpi

pahrdvhdami, ar vamahzifchanu, là ahtri war eekohp-
tees labu hischu-dahrsu. 2

Weiteneš teek apalkš labeem nolikumeeem tuh-
lit jeb wehlak flohlā un kostē nemtas, kur winas
ari tuhilt rohtas darbu eemahzahs. **Kur?** to dabu
finah Selgawā, frīhwer eelā Nr. 14, pē freilenes
van Gleist.

Mescha-muischas (pee Schagares)
meschungs pahrdohd ifzirstu, ka ari
mehl ne-ifzirstu.

fiesrfa-massiu.

Pateiziba.

No firds pilnibas ar mas wahrdeem
faku manu firfnigu patezibu wifeeem
draugeem tuwumā un tahlumā, kas lihds
ar mani Deewu teildami par wina scheh-
lastibu fo winsch til bagati man baudiht
lizis pagahjuschōs 50 gadōs, — 30. No-
wemberi schini gadā sawu mihlestibu daudz
un daschlahrtigā wihse parahdidami mani
eepreczinajuschi. Birschu Festeri widmē,
12. Dezember 1875.

Kesteris H. Lieventhal.